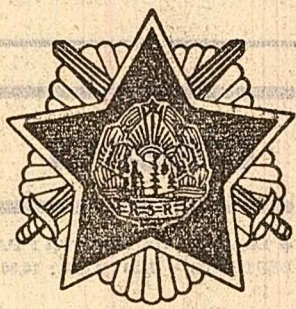




# Știința



ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XXXIX Nr. 8194

Luni 22 septembrie 1969

4 PAGINI - 30 BANI

## Confruntarea calendarului cu cifrele campaniei agricole de toamnă impune concluzia:

# ESTE NECESAR UN EFORT GENERAL PENTRU GRĂBIREA RECOLTĂRII ȘI ÎNSĂMÎNȚĂRILOR!

Ziua de 21 septembrie marchează, calendaristic, începerea toamnei. Evoluția vremii arată, de altfel, că acest anotimp se instalează hotărât în toate regiunile țării. E firesc, deci, ca oamenii muncii din agricultură să grăbească lucrările specifice acestui sezon, lucrări al căror volum și complexitate sînt foarte mari. În decurs de o lună trebuie să se încheie semănatul cerealelor de toamnă, să se recolteze, transporte și depoziteze cantități însemnate de produse agricole: porumb, floarea-soarelui, sfeclă de zahăr, cartofi, legume, fructe și struguri. De asemenea, este necesar să se execute arături de toamnă pe toate suprafețele care se eliberează de diferite culturi, însumând peste 4 milioane de hectare. Tot acum se face desfundarea terenului pentru plantațiile noi de vii și se plantează circa 6200 hectare cu pomi. Pentru executarea acestor lucrări, agricultura dispune de o bază tehnică sporită. Există cu 4300 mai multe tractoare față de anul trecut și un număr mai mare de utilaje și mașini agricole. Este necesar însă ca munca să fie organizată în așa fel încît fiecare lucrare să se facă la momentul potrivit și la un nivel agrotehnic superior.

Tempul fiind înalt, este indicat să se facă o scurtă privire asupra rezultatelor obținute, pînă acum, în desfășurarea lucrărilor agricole de sezon. Ultimele date centralizate la Consiliul Superior al Agriculturii consemnează diferențe mari între diferite județe atât în ce privește recolta, cât și pregătirea terenului și semănatul. Situația fiind cunoscută, se impune ca organele județene de partid și de stat să ia măsuri tehnice și organizatorice în vederea grăbirii lucrărilor.

O mare atenție trebuie acordată, în această perioadă, recoltării culturilor tirzi: porumb, floarea-soarelui, sfeclă de zahăr, cartofi etc. Aceasta nu numai pentru a pune la dispoziție recolta, ci și pentru a elibera terenul deoarece o parte din aceste suprafețe urmează să se însămînteze cu cereale de toamnă. În datele centralizate la Consiliul Superior al Agriculturii rezultă că floarea-soarelui a fost recoltată de pe aproape 60 la sută din suprafețe. Continutul în ritmul din ultima săptămîină, este posibil ca această lucrare să se încheie în decurs de 8-10 zile. Recoltatul floarea-soarelui este avansat mai ales în cooperativele agricole din județele Brăila, Ilfov, Olt, Galați și Ialomița. Dintre județele din sud și sud-vest țării unde vegetația a fost mai avansată, iar recoltatul a început mai devreme, realizări cu mult sub posibilități se înregistrează la Tulcea (28 la sută din suprafața cultivată), Arad (33 la

sută), Constanța (34 la sută) Timiș (41 la sută). După cum se știe, producția de floarea-soarelui este bună. Dar pentru a nu se produce pierderi este necesar ca recoltatul să fie terminat cât mai repede, iar semințele condiționate și uscate să fie livrate bazelor de recepție.

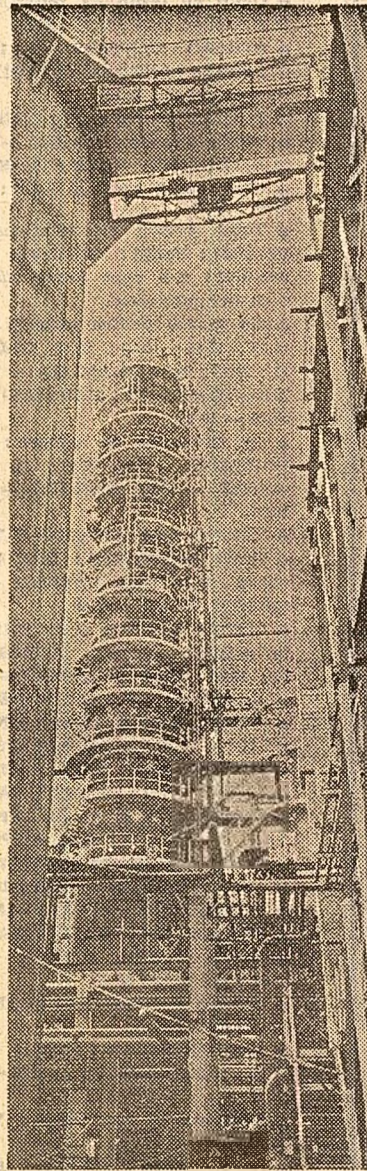
O mare atenție trebuie acordată recoltării porumbului, cultură care ocupă cele mai mari suprafețe și prezintă o importanță deosebită pentru economia țării, pentru fiecare unitate agricolă în parte. Lucrătorii din întreprinderile agricole de stat au recoltat, pînă la această dată, aproape 20 la sută din suprafețele cultivate cu porumb, realizări mai importante obținînd unitățile din județele Iași, Teleorman, Ilfov, Dolj, Buzău și Vaslui. În cooperativele agricole ritmul de lucru prezintă diferențe mari de la un județ la altul. Astfel în timp ce în județul Olt porumbul a fost strîns de pe 33 la sută din suprafețele cultivate, în județul Argeș s-a realizat numai doi la sută. S-ar putea spune că intrucitura condițiile naturale ar fi mai dificile decît în județul Olt. Rămînea în urmă nu poate fi pusă însă numai pe seama condițiilor naturale. În județul Vilcea, unde terenul este mai deluros, iar vegetația mai întîrziată, recoltatul porumbului s-a făcut pe 12 la sută din suprafețe. Și în alte locuri se constată asemenea diferențieri. Astfel, în județul Mehedinți s-au recoltat 25 la sută din suprafețe, iar în județul Gorj - numai 4 la sută. De aici rezultă că în județele respective, cit și în altele care se găsesc în aceeași situație nu se acordă atenția cuvenită organizării muncii, recoltarea amînîndu-se de la o zi la alta. Trebuie depuse eforturi pentru ca strînsul și depozitarea porumbului să se termine cât mai repede.

Recoltarea sfecele de zahăr se face conform graficelor întocmite între unitățile agricole și fabricile de zahăr. Pînă în prezent, sfecla a fost scoasă de pe 25 la sută din suprafața cultivată. Se constată însă serios neajunsul în ce privește transportul. În județul Bihor există pe cîmp o mare cantitate de sfeclă din cauză că nu este preluată de către fabrica de zahăr din Oradea. Se impune ca Ministerul Industriei Alimentare să ia măsuri eficiente astfel încît preluarea, transportul și prelucrarea să se facă mai operativ. O dată cu răcirarea timpului și se treacă la însilozarea sfecele pentru a se preveni orice pierderi cauzate de frig sau ploaie.

După cum se știe, anul trecut s-au semnalat neajunsuri în ce privește recoltarea și transportul cartofilor. Intrucît în acest an, din cauza ploilor abundente cartofii au fost atacați de mană, sortarea și depozitarea lor trebuie să se facă cu cea mai mare grijă. Lucrările se desfășoară însă anevoios. Pînă la această dată nu a fost strînsă recolta decît de pe suprafețe mici - 18 la sută în cooperativele agricole și 33 la sută în întreprinderile agricole de stat. Și în acest caz se constată diferențe mari de la un județ la altul. În timp ce în cooperativele agricole din județul Brașov cartofii au fost scoși de pe 22 la sută din suprafețele cultivate, în județul vecin - Covasna - această lucrare s-a făcut doar în proporție de 9 la sută. De asemenea, în județul Mureș, recoltatul cartofilor s-a făcut pe 23 la sută din suprafețe, pe cînd în județul Cluj - numai pe 8 la sută, iar în județul Bistrița-Năsăud - pe 11 la sută. Evoluția vremii - ploii și temperaturi scăzute - împune să se acorde cea mai mare atenție recoltării, transportului și depozitării cartofilor.

Aprovizionarea zilnică a populației cu legume și asigurarea stocurilor necesare pentru perioada de iarnă necesită ca recoltarea lor să se execute fără întîrzieri. În unele unități din

(Continuare în pag. a II-a)



Refinăria Pitești  
Foto: Gh. Vintilă

# Mesajul adresat municipiului Timișoara de către secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat, tovarășul Nicolae Ceaușescu

COMITETUL MUNICIPAL DE PARTID,  
CONSILIUL POPULAR MUNICIPAL,  
LOCUIITORILOR MUNICIPIULUI TIMIȘOARA

Stimați tovarăși,

Cu prilejul aniversării a 700 de ani de atestare documentară a existenței municipiului Timișoara, străveche așezare românească, am deosebită plăcere să vă adresez, în numele Comitetului Central al Partidului Comunist Român, al Consiliului de Stat, al guvernului și al meu personal, un fierbinte salut și cele mai bune urări de prosperitate și fericire.

Împreună cu dumneavoastră, întregul popor la parte cu bucurie la sărbătorirea acestui oraș, care s-a afirmat în decursul veacurilor ca un important focar de progres în viața țării noastre și a marcat în cursul întregii sale istorii o prezență viguroasă în lupta poporului nostru pentru independență, libertate socială și națională. De numele lui sînt legate pagini glorioase din trecutul de luptă al oamenilor muncii români, germani, maghiari, sîrbi și de alte naționalități împotriva jugului feudal și a asupririi străine, aici s-au scris file luminoase ale mișcării muncitorești și democratice din România, din istoria revoluției populare și a construcției socialiste. În anul socialismului, ca rezultat al politicii partidului nostru comunist, al muncii pline de abnegație depuse de locuitorii săi, fără deosebire de naționalitate, Timișoara a cunoscut o intensă dezvoltare

politică, economică și social-culturală, devenind un oraș modern, înflorit, cu largi perspective de progres. Orașul dumneavoastră realizează astăzi o mare parte din producția industrială a țării noastre, aduce o importantă contribuție la dezvoltarea învățămîntului, științei, culturii și artei, la formarea cadrelor de diferite grade, la tezaurul spiritual al națiunii noastre socialiste. Îmi exprim convingerea că aniversarea acestei importante date istorice va stimula și mai mult activitatea creatoare, munca înseamnă la locuitorii municipiului Timișoara, a cadrelor de partid, de stat și economice, a organizațiilor de partid și a consiliului popular pentru împlinirea mărețului program elaborat de Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român, pentru a-și spori contribuția la progresul și prosperitatea României socialiste.

Cu prilejul acestui jubileu, vă felicit din inimă pentru succesele obținute în dezvoltarea economică, social-culturală și edilitară a orașului, și vă doresc tuturor, muncitorii, intelectuali, activiști de partid și de stat, femei și bărbați, tineri și vîrstnici, sănătate și viață lungă, noi și tot mai mari succese în munca nobilă pentru înflorirea orașului și a județului, a patriei noastre dragi.

NICOLAE CEAUȘESCU

Secretar general al Partidului Comunist Român

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

## „TIMIȘOARA 700“

DE LA TRIMISUL NOSTRU  
VIOREL SALAGEAN

feri, în decurul pol-crom al toamnei, în me-reu tinăra Timișoară, s-au încheiat manifestările ocazionale de sărbătorire a 700 de ani de existență documentară a orașului.

La sesiunea jubiliară a Consiliului popular municipal ce a avut loc duminică, în sala Operei de stat, au luat parte tovarășii Manea Mănescu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R.,

vicepreședinte al Consiliului de Stat, Mihai Telescu, membru al C.C. al P.C.R., prim-secretar al Comitetului județean Timiș al P.C.R., președinții consiliului popular județean, reprezentanți ai organizațiilor de partid, de stat și obștești, merosi alți invitați. Cuvîntul de deschidere a fost rostit de tovară-

șul Leonida Tîmaș, prim-vicepreședinte al Consiliului popular municipal Timișoara. În ampla sa expunere, tovarășul Coriolan Pop, prim-secretar al Comitetului municipal Timișoara al P.C.R., primarul orașului, a arătat, între altele: Aniversăm 700 de ani de existență documentară a orașului Timișoara în con-

(Continuare în pag. a III-a)

## SPORT

### ● ATLETISM

Campionatele europene de la Atena. Corespondență de la trimisul nostru

### ● TENIS

Finala „Cupel Davis”. Corespondență specială de la Cleveland

### ● FOTBAL

Jocurile etapei a VI-a a diviziei A

(Alte știri sportive în pagina a III-a)



Gol 1:2:0 în partida Rapid - C.F.R.-Cluj

### LA POSTURILE DE RADIO ȘI TELEVIUONE

Astăzi, în jurul crei 13, posturile noastre de radio și televiziune vor transmite în direct sosirea în Capitală a președintelui Republicii Finlanda, Urho Kekkonen, care, la invitația președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, va face o vizită oficială în țara noastră.

## BUN VENIT PREȘEDINTELUI FINLANDEI, URHO KEKKONEN!

Țara noastră are ca oaspete în această săptămîină pe președintele Republicii Finlanda, Urho Kekkonen, care sosit astăzi într-o vizită oficială, la invitația președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu. Poporul român salută cu căldură și cordialitate pe înaltul oaspete. În aceasta găsim și expresie sentimentele de stimă și adevărată considerație față de poporul finlandez.

Popoarele română și finlandez sînt legate printr-o cheie și statornică prietenie. Încă de acum o jumătate de secol, România și Finlanda au stabilit relații diplomatice, creînd astfel cadrul favorabil unei conlucrări fructuoase. Perioada postbelică și cu deosebire ultimii ani s-au dovedit rodnic pentru colaborarea româno-finlandeză, pentru dezvoltarea schimburilor comerciale, a legăturilor culturale și științifice, pentru extinderea multilaterală a relațiilor dintre statele noastre. Dezvoltarea economică a celor două țări, varietatea resurselor lor naturale constituie premise stimulatoare pentru prospectarea în comun a unor noi posibilități de extindere și adîncire a cooperării, corespunzător intereselor ambelor popoare.

O contribuție importantă la dezvoltarea relațiilor multilaterale dintre România și Finlanda au adus, fără îndoială, intensificarea contactelor dintre factorii de răspundere ai celor două țări, convorbirile oficiale, precum și schimbările de vizite la diferite niveluri. Pe această linie s-a înscris vizita în Finlanda, de anul trecut, a președintelui Consiliului de Miniștri, Ion Gheorghe Maurer, și vizita în țara noastră a ministrului de externe finlandez, Ahti Karjalainen. Avînd multiple puncte de convergență în pozițiile lor față de problemele majore ale lumii contemporane, cele două țări și-au intensificat colaborarea pe plan internațional, în cadrul Organizației Națiunilor Unite și al altor organisme internaționale.

Ca țări europene, România și Finlanda sînt deopotrivă preocupate de îmbunătățirea continuă a climatului politic pe continentul nostru, de asigurarea condițiilor pentru buna conviețuire între popoare, prin creșterea încrederii între state, consolidarea securității și păcii în lume - imperativ al zilelor noastre. În această privință România, desfășurînd în permanen-

ță o activitate susținută pentru statornicirea unui climat de pace și colaborare între statele din Europa - salută toate inițiativele care servesc cauza securității europene; printru acestea un loc important ocupă memorandumul guvernului finlandez care propune ca Finlanda să devină țară-gazdă a proiectatei conferințe europene.

În întreaga sa politică externă, România socialistă, atașată profund idealurilor păcii, se manifestă ca un factor activ pe arena internațională, aducîndu-și o contribuție importantă la destindere și înțelegerea dintre țări și popoare. După cum este bine cunoscut, țara noastră pune în centrul politicii sale externe prietenia și colaborarea cu țările socialiste frățești. În același timp, ea își lărgeste relațiile sale cu toate țările lumii, indiferent de ordinea social-politică, depunînd eforturi multiple pentru trădarea în viață a principiilor existentei pașnice. La baza acestor relații stau principiile independenței și suveranității naționale, egalității în drepturi, necesității în treburile interne, avantajului reciproc - principii tot mai larg recunoscute, de a căror respectare depinde dezvoltarea unor raporturi normale între state, intensificarea cooperării internaționale.

Unul din aspectele cele mai semnificative ale vieții politice contemporane este creșterea rolului jucat pe arena mondială de țările mici și mijlocii. Participante active la dialogul internațional, România și Finlanda sînt călăuzite de aceeași dorință de a conlucra pentru statornicirea în lume a unui climat de destindere și încredere între state.

În acest context vizita în țara noastră a președintelui Urho Kekkonen este o expresie concretă a hotărîrii celor două țări de a dezvoltarea cooperarea dintre ele, ca o contribuție la cauza păcii și securității internaționale. Opinia publică din țara noastră are convingerea că această vizită, convorbirile dintre cei doi șefi de state, pe care le va prileji, vor avea rezultate pozitive, vor însemna un eveniment remarcabil în evoluția ascendentă a relațiilor multilaterale româno-finlandeze. Poporul român aștează cu acest prilej înaltul oaspete și persoanelor care-l însoțesc un călduros bun venit în România!

# Cea de-a treia mîină a infractorului

Apărarea avuții obștești, înaltă datorie cetățenească consacrată de Constituția țării, este reglementată, în aspectele sale particulare, de o serie de regulamente și instrucțiuni care fac posibilă nu numai demascarea la timp a celor care atentează la avuții publice, ci și prevenirea oricărei acțiune delictuale în această direcție. De aceea pare surprinzătoare atitudinea unor conducători de instituții și întreprinderi, care atunci cînd li se semnalază delapidări de bunuri materiale și bănești, încearcă să-și declinare răspunderea. Ba, mai mult decît atât, cercetînd climatul în care s-au produs unele infracțiuni pe teritoriul județului Teleorman, am putut constata, cu mirare, la unii oameni cu muncă de răspundere din întreprinderi, efortul penibil de a ne face să credem că furtul din avuții obștești e... fatalitate.

Fatalitate? Poate... Dar numai acolo unde administrarea gestiunii e lăsată la bunul plac iar controlul se face de ochii lumii. Se creează astfel - în mod fatal - o zonă în care salariatul cetățean cinstit poate acționa mult timp nestăpînit. Efectuînd această anchetă am avut încă o dată

posibilitatea să ne convinsem că „explicațiile” de felul celor pomenite sînt furtive perdele de fum menite să învalideze indiferența față de avuții obștești, indiferență care merge uneori pînă la sprîmînea (cu sau fără voce) a infractorului.

Știm cu toții ce înseamnă inventarul: un instrument

gestionarului Gheorghe Pietricică, de la O.C.L. Roșiori de Vede, inventarele periodice, efectuate formal, au acoperit vreme îndelungată sustragerile, pînă cînd acestea au ajuns la suma de 130.300 lei. Furtul a fost dat în vileag în cursul ultimului inventar, cînd Pietricică urma să dea în primire gestiunea și

rizarea organizației comerciale făcută după arestarea delapidatorului).

Cînd această caracterizare, sîmți stupefiat de ceea ce aveau obligația să supravegheze efectuarea exemplară a inventarelor. Semnatarul acestor rînduri așteptau să citească pe fruntea hoților faptele? Formalismul culpabil al revizorilor, evident pînă la data descoperirii sumei delapidate, e fapt dovedit. Să cităm, pentru edificarea cititorului, câteva exemple: la costumul PNA de 166 de lei s-au trecut 147 de buci în loc de 31 cite existau, la costumele PNA de 156 lei s-au trecut 65 buci în loc de 9... Dar, ce păreră au sefiți lui Pietricică?

Pentru că: „Pietricică Gh. față de cumpărături la locul de muncă, nu pot exista indicii în aparență ca ar fi putut fi capabil de a-și însuși vre-o sumă de bani din gestiunea sa. Așa a fost cunoscut pînă la prezentarea lipsei de gestiune a sumei de peste 130.000 de lei.” (Citat, textual, din caracte-

cînd, neavînd încredere, revizorii au făcut o inventare riguroasă a bunurilor. Alfel, Alfel Gh. P. ar fi fost, în continuare un hoț... cîstît.

anchetă socială

## Telegrama

### Excelenței Sale

Locotenent MOUSSA TRAORE

Președintele Consiliului Militar de Eliberare Națională, șeful statului, Republica Mali

BAMAKO

Cu prilejul zilei naționale a Republicii Mali, în numele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, al poporului român și al meu personal, vă adresez calde felicitări, împreună cu cele mai bune urări de sănătate pentru Excelența Voastră, de noi succese poporului malian pe calea dezvoltării economice, sociale și culturale a patriei sale.

Îmi exprim convingerea că relațiile de prietenie și colaborare dintre România și Mali se vor dezvolta continuu în interesul ambelor țări, al păcii și înțelegerii internaționale.

NICOLAE CEAUȘESCU

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

### Excelenței Sale

Domnului ALFRED RAOUL

Prim-ministru al Republicii Congo

BRAZZAVILLE

Am plăcerea să transmit Excelenței Voastre, în numele guvernului român și al meu personal, felicitări cordiale cu ocazia zilei naționale a Republicii Congo.

Cu înaltă considerație,  
ION GHEORGHE MAURER

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

### Excelenței Sale

Domnului ION GHEORGHE MAURER

Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România

BUCUREȘTI

Am fost foarte mișcat de felicitările pe care ați binevoit să mi le adresați cu ocazia celei de-a VI-a aniversări a revoluției congoleze. Poporul congolez, partidul și guvernul său mi se alătură în a vă exprima mulțumirile noastre cele mai vii. La rîndul meu, formulez cele mai bune urări de sănătate și fericire pentru Excelența Voastră, și poporul prieten al României.

Cu înaltă considerație,  
Comandant ALFRED RAOUL  
Prim-ministru al Republicii Congo



# Actualitatea culturală

## Turneul „Teatrului Mic” din Moscova

„UNCHIUL TĂU, MIȘA” de G. D. Mdivani și „BĂTRINUL” de Maxim Gorki

În cel de-al doilea spectacol al turneului lui „Mali Teatr” din Moscova, „Unchiul tău, Mișa” de G.D. Mdivani, regia V.B. Monahov, maestrul emerit al artei din R.S.F.S.R. și colectivul de interpreti, intru în sala de spectacol în jur de 200 de spectatori, concentrând eforturile asupra reliefului unui întreg complex de relații scenice, creat cu măiestrie și precizie, care să reliefeze figura eroului principal, semnificativ de față acestuia. Turneul și-a intitulat piesa „dramă eroică” și, fără îndoială, eroismul lui Ermakov este cu atât mai autentic, cu cât el este restat în subțanța lui umană, și-a determinat acțiunile în mod firesc, dar în același timp cu o evidentă necesitate interioară. V. I. Hrobrekov, artist al poporului al R.S.F.S.R., maestrul al Premiului de Stat al U.R.S.S. (Mihail Nikolaevič Ermakov) a dezvoltat cu simplitate și vigoare artistică tocmă izvorul profund înrâurii pe care o exercită acest ciudat necunoscut al său răsărit, Ermakov-Hrobrekov a găsit același om puternic, cu sentimente a-lăse și acum, când este un simplu pensionar, căci viața pare a nu-l mai rezerva decât un sfârșit liniștit. Și, totuși, pe măsură ce se dezvoltă eroul său trecut, identitatea dintre generalul Ermakov și bătrînul unchi Mișa este totată, într-o personalitate lui, credință în om și în destinul său. Așa se și explică apropierea care se creează între el și tânărul Boris, care se bazează nu numai pe afecțiunea reciprocă a rudeniei care îl leagă, dar mai ales pe continuitatea unui destin uman. V.M. Solomin, având de față sarcina actoricească de a realiza atât chipul comunistului din apărute zile ale anului 1918, cât și pe acela al unui tânăr din zilele noastre, a sugerat, fără nici un artificiu, emoționant această continuitate. De altfel, atât E. M. Golodova, artistă al poporului al R.S.F.S.R. (Barabanova Polina Viktorovna), cât și A.N. Evdokimova (Lena), V.A. Konev (Igor Ivanov), și ceilalți au contribuit deopotrivă la realizarea unei idei de spectacol: comunicarea de idei și sentimente ale unor oameni care aparțin nu numai aceleiași familii, nu numai aceleiași grup de prieteni, dar mai ales a membrilor unei societăți socialiste unite prin aceeași ideal de viață.

Sint, în spectacol, o serie de roluri mai mult sau mai puțin episodice, a căror realizare actoricească ilustrează pe deplin înțelegerea maturitatei artistice a teatrului.

Piesa „Bătrînul” de Gorki, cel de-al treilea spectacol al turneului, a fost reprezentată pentru întâia oară de

Teatrul Mic acum dinceștii de ani, în 1918, și ea a marcat începutul unei noi perioade în istoria sa. Actuala montare în regia lui A. B. Satriu, artist emerit al R.S.F.S.R. Ruse, decorurile lui E. I. Volkov, maestrul emerit al artei al U.R.S.S., și costumele lui I. M. Volkova, reprezintă continuarea unei îndelungate și strălucite tradiții artistice, fapt pe care de altfel realizarea acestui spectacol îl evidențiază pe deplin. El poartă amprenta unor depline realizări actoricești, a unei arte interpretative dedicate în primul rând reliefului, cu limpezime și forță de convingere, a contemporaneității creației dramatice gorkiene. De la rolul titular și până la ultimul, fiecare actor dovedește o calitate deosebită în transmiterea ideilor textului. Fără îndoială că spectacolul este dominat de coșiritoarea creație a actorului M. I. Tarev, artist al poporului al U.R.S.S., în rolul „bătrînului”. Evoluția acestui rol este deosebită, în toate momentele ei, o excepțională tensiune dramatică și dezastru esența personajului pînă în cele mai subtile nuanțe. Datorită artei tuturor partenerilor săi, spectacolul dobîndește o amploare deosebită. Regia a dezvoltat tematica piesei lui Gorki, realizând un permanent dialog interpretativ de subtilitate, între toate personajele piesei. Artistul poporului al R.S.F.S.R., E. A. Bistrițkaja (Sofia Markovna), E. V. Telegin, artist emerit al R.S.F.S.R. (Mastakov), N. I. Rjiov, artist al poporului al R.S.F.S.R. (Hartimov), actrița T. V. Bukanova (Fata) și ceilalți au demonstrat, împreună cu M. I. Tarev, că forța urii bătrînului, a înțelegătorii lui filozofic, care se simte primordială și se răzvrătește împotriva a tot ceea ce este frumos și bine, conștient în primul rând în slăbiciunea celorlalți, în neputința lor de a se apăra, în incapacitatea lor de a se opune răului.

Spectacolele cu „Unchiul tău, Mișa”, piesa a scriitorului contemporan G. M. Mdivani și cu „Bătrînul”, interesantă creație dramatică gorkiană, ne-au intrat în imaginație pe care ne-o făcuserăm după reprezentarea piesei lui A. N. Ostrovski. Ele ne-au ajutat să cunoaștem și mai bine stilul care își trage originea din cele mai bune tradiții ale teatrului realist rus și sovietic. Ele ne-au relevat o dată cu valori interpretative și un remarcabil spirit de echipă, capacitatea colectivă de a crea un spectacol de întrușchir pe scenă în chip emoționant lumii și problematici din cele mai diferite.

Turneul lui „Mali Teatr” s-a înscris astfel în memoria iubitorilor de teatru ca un adevărat eveniment artistic.

Florian NICOLAU

## TEATRU

Teatrul Național din București își deschide stagiunea 1969-1970 cu cele două capodopere ale marșului I. L. Caragiale „O scrisoare pierdută” și „Napasta”, joi 25 septembrie, ora 20 în sălile Comedia și Studio.

La secția română a Teatrului de stat din Oradea a avut loc premiera spectacolului cu piesa „Michelangelo” de Al. Kirjescu. Regia artistică e semnală de Gille Otto Szombati, decorurile de Mircea Mateboji, iar costumele de Edit Schranz Kunovits. Din distribuție fac parte: Ion Miinea, Nicolae Barosan, Nicolae Toma, Mircea Olariu, artistul emerit Dorel Urășteanu și alții.

Vineri, 19 septembrie a avut loc la Teatrul Național „Vasile Alecsandri” din Iași premiera comediei muzicale „Lumpatiș Vagabondus” de Johann Nepomuk Nestroy. Direcția de scenă e semnată de Mauriciu Sekler, artist emerit și Virgil Răduci, scenografia de Margit Ene. În rolurile principale: Valentin Pompiliu, Ioanescu, Putu Vasiliu și George Măcovel.

Joi 21 septembrie, Teatrul de păpuși „Cravata roșie” din Botoșani și-a deschis stagiunea cu spectacolul „Otul și Mureșul” de Al. Mitru, în regia artistică a lui Eugen Aron și Mircea P. Sucu, scenografia Eugeni E. Marinescu și a lui Tache Dobrescu.

## Premiere cinematografice

La nord prin nord-vest — producția a studiourilor americane în regia regizorului Alfred Hitchcock, distinsă în 1959 la San Sebastian cu premiul „Scioia de argint”. În fruntea distribuției binecunoscuți actori Cary Grant, James Mason, Eva Marie Saint.

Discuție bărbătească — film realizat în studiourile sovietice de către regizorul Igor Satrov, care dezbate spinosul probleme ale vieții de familie. Din distribuție fac parte: N. Iahontov, A. Kavalero, Ninel Mișkova etc.

Amintiri — producție cubaneză, distinsă la Festivalul Internațional de la Karlovy Vary — 1968 cu Premiul special al juriului autorilor, cu Premiul PIPRESCI și cu Premiul Federației Internaționale a Cineacluburilor. Regia: Tomas Gutierrez Alea.

Omul cu ordin de repartizie — comedie a studiourilor poloneze pe teme de actualitate, avînd în distribuție printre alții pe: Bogumil Kobielia, Iga Mayr, Maja Wodecka etc. Regia: Leon Jeannot.

## cinema

- La nord prin nord-vest: PATRIA — 12; 15; 18; 21; FESTIVAL — 8,30; 11,30; 14,30; 17,30; 20,30, la grădini — 19.
- Angelica și sultanul: REPUBLICA — 9,15; 11,30; 14; 16,30; 18,45; 21; FAVORIT — 10; 13; 15,30; 18; 20,30, BUCUREȘTI — 9; 11,15; 13,30; 15,30; 18,45; 21; MODERN — 9,30; 11,45; 14; 16,15; 18,30; 20,45, STADIONUL DINAMO — 19, ARENELE ROMANE — 19,30.
- Omul care valora miliarde: LUCEAFARUL — 9; 11,15; 13,30; 15; 16,30; 18,45, FERVIAR — 9; 11,15; 13,30; 15; 16,30; 18,45, EXCELSIOR — 9; 11,15; 13,30; 15; 16,30; 18,45, GRADINA DOINA — 19,30.
- Omul cu ordin de repartizie: VICTORIA — 8,20; 10,45; 13,15; 15,45; 18,15; 20,45.
- Amintiri: CENTRAL — 9; 11; 13; 15; 17; 19; 21.
- Discuție bărbătească: LUMINA — 9,30-15,30 în continuare; 18,15; 20,30.
- Program pentru copii: DOINA — 9-10.
- Vîrsta îngrată: DOINA — 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30, GIULEȘTI — 15,30; 18; 20,30.
- Cînd voi fi mort și livid: UNION — 14,30; 16,30; 18,30; 20,30.
- Total pentru ris (dimineața); Sîgara cosmică; Profetul; Natali; Moleculile vieții; Fata babei și fata moșului; S-a rupt (după masă): TIMPURI NOI — 9-21 în continuare.
- Un glorie pentru general: GRIVITA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18,15; 20,30, GLORIA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30, FLAMURA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30, TOMIS — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15, la grădini — 19,15.
- O chestiune de onoare: INFĂRȘIEREA ÎNTRE POPOARE — 15; 17,45; 20; VITAN — 15,30; 18; la grădini — 19,30, RAHOVA — 15,30; 18; la grădini — 19,30.
- Zinerete fără bătrînețe: BUZEȘTI — 15,30; 18.
- Omul momentului: DACIA — 9,45-20,45 în continuare, GRADINA BUZEȘTI — 19,30, GRADINA PROGRESUL PARC — 19,30.
- Tigru! BUCEGI — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30, la grădini — 19,30, AURORA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30, la grădini — 19,15, ARTA — 9-15,45 în continuare; 18; 20,15, la grădini — 19,30.
- Nelămurită Angelica: UNIREA — 15,30; 18; MOȘIOR — 15,30; 18; 20,30, la grădini — 19,30.
- Contesa Cosel: LIRA — 15,30; 19; la grădini — 20.
- La dolce vita: DRUMUL SĂRII — 15,30; 19.
- Comisarul X și banda „Trei etni verzi”: FERENTARI — 15,30; 18; 20,15, POPULAR — 15,30; 18; 20,30.
- Creola ochii-ți ard ca flacăra: COTROCENI — 15,30; 18; 20,30, FLACĂRA — 15,30; 18; 20,30.
- Prînghi negru: FACA — 15,30; 18; 20,15.
- În șmura colturii: CRINGĂȘII — 15,30; 18; 20,15.
- Omul, orgoliul, vendetta: MELODIA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.
- Soarele vagabonzilor: FLOAREA — 9; 11,15; 13,45; 16; 18,15; 20,45.
- Sherlock Holmes: VOLGA — 9,30-16 în continuare; 18,15; 20,30, MIORIȚA — 9,15-16 în continuare; 18,15; 20,30.
- Dragoste la Las Vegas: VIITORUL — 15,30; 18; 20,30.
- Profesioniști: MUNCA — 18; 18; 20.
- Noaptea generalilor: PROGRESUL — 15,30; 18.
- Cavalerii aerului: COSMOS — 15,30; 18; 20,15, GRADINA UNIREA — 20.
- Program de reclame: GRADINA EXPOZIȚIA — 19.

## teatre

- Filarmonica de stat „George Enescu” (Sala mică a Palatului): Seară de Cvatete — Cvatetul „Filarmonica” — 20.
- Teatrul Mic: Pretul — 20.

## A II-A CONFERINȚĂ NAȚIONALĂ A ELECTRICIENILOR

# O dezbatere binevenită pentru progresul energeticii românești

După doisprezece ani de la prima manifestare tehnico-științifică de acest fel, specialiștii electricieni din domeniul energeticii, electronicii și automatizării se vor întâlni din nou la București, între 23-26 septembrie a.c. Organizată de Consiliul Național al Inginerilor și Tehnicienilor, Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini și Ministerul Energiei Electrice, cu sprijinul altor două ministere interesate — cele ale Învățămîntului și Transporturilor — cea de-a II-a Conferință Națională a electricienilor va reuni peste 1.000 de participanți, reprezentanți ai cercetării și producției din domeniile de specialitate sau din atele învecinate, precum și un mare număr de invitați de peste hotare.

În legătură cu această manifestare am adresat câteva întrebări tov. dr. Ing. Florin Tănăsescu, secretarul Comitetului de organizare a conferinței.

— Ce rol revine, în general, cercetării din domeniul electricității, în cadrul energeticii noastre actuale?

— Specialitățile care constituie obiectul reuniunii de față — adică electricitatea aplicată la energetică, electronică și automatizări — se numără printre cele care au un rol esențial în producerea acestei forme de energie. Ele contribuie deopotrivă la realizarea instalațiilor de captare a electricității fie din sursele clasice (cărbune, apă), fie din cele moderne cum este cazul izvoarelor de putere al atomului. Lor le revine un rol extrem de important și în crearea mijloacelor tehnice de utilizare a acestei energii, în aproape toate domeniile de activitate umană. Contribuția lor efectivă, sportiv, este indispensabilă îndeplinirii cerințelor importanților sarcinilor cuprinse în programul energetic național, ca și realizării unor obiective de bază ale celui mai mare proiect de caracter mai special — Programul nuclear național. Cu atât mai mult, cu cât reprezentanții acestor discipline sînt, în primul rînd, electricieni și inelindinesco o funcție de „liant” între diversele ramuri științifice și domenii

de producție angrenate în realizarea acestor mari sarcini — teorie-materiale măsurători electrice; fiabilitate-securitate-calitate etc. Vor avea loc și vizite la fabrici, unități ale sistemului energetic, la unele unități de cercetare de profil, precum și discuții organizate, în laboratoarele acestora, cu specialiștii străini. Ca un element de nouate, se înscriu cele câteva filme cu caracter științific ce vor fi prezentate participanților, menite să contribuie la mai bună cunoaștere a preocupărilor și rezultatelor diferitelor institute de cercetări, unități de proiectare sau întreprinderi participante. În acest sens, aș aminti filmul intitulat „20 de ani de activitate a I.C.P.E.”, care, prezintă dezvoltarea rapidă a celui mai important colectiv de cercetare și proiectare din domeniul electrotehnicii — Institutul de cercetări și proiectări pentru industria electrotehnicii — în cele două decenii de la înființarea sa, îndreptată atenția specialiștilor spre unele cercetări de perspectivă ce interesează în cel mai înalt grad țara noastră: construcția unor mașini, aparate, echipamente bazate pe tehnologii ce utilizează materii prime (izolante și conductoare) din țară, depistarea unor noi surse de energie etc. Prin aceasta, am căutat să impulsăm și să ținem, în același timp, preocupările de cunoaștere reciprocă, de facilitare a legăturilor și colaborărilor, care, pornind de la o astfel de bază, vor putea fi, evident, mai operative și mai eficiente.

— Care este, deocil, semnificația specifică pe care o capătă, în aceste condiții, actuala conferință?

— Programată la scut timp după ce Congresul al X-lea al partidului a trasat științei și tehnicii noastre, un plan de vastă afirmare, conferința a fost concepută ca un moment de lucru. În cele opt secții se vor dezbate, pe ramuri, aspecte științifice, tehnice și economice ale cerințelor și temelor de cercetare curente și de perspectivă. Se vor contura și direcțiile importante existente pe plan mondial. În general, schimbul de date și rezultate va fi completat de ample discuții metodice, sau de sugestii în legătură cu organizarea mai bună a cercetării, eventual chiar și de perfectarea unor colaborări mai strînse ulterioare.

— Practic, ce așmuri au fost programate cu acest prilej?

— O parte din referatele prezentate sînt axate

Intervi realizat de Teodor CAZACU

## In sălile de concert WILHELM KEMPf LA BUCUREȘTI

Evenimentul muzical al acestui început de stagiune va fi recitalul celebrului pianist, Wilhelm Kempf care va avea loc miercuri 24 septembrie la Atenue și va cuprinde în exclusivitate lucrări de J. S. Bach. Vineri 26 și sîmbătă 27 septembrie la Sala Palatului, acompaniat de orchestra Filarmonicii „George Enescu” dirijată de Mircea Cristescu, Wilhelm Kempf va interpreta Concertul în minor de Schumann. În program va mai figura Overtura de concert pe teme populare românești de George Enescu și Simfonia a IV-a de Mahler.

Astăzi (luni 22) ora 20, la Sala Mică a Palatului, ovariul „Filarmonica” susține un concert care include Cvatetul nr. 6 de Wilhelm Berger, Cvatetul „harpelor” de Beethoven și Cvatetul în minor op. 51, nr. 2 de Brahms.

## Pe ecrane „DISCUȚIE BĂRBĂTEASCĂ”



O producție a studiului „Maxim Gorki”, în regia lui Igor Satrov. Interpreți: Nikolai Iahontov, A. Kavalero, Vasili Șușkin, Ninel Mișkova, Sofia Pavlova, Leonid Kuravlov

(Urmare din pag. 1)

# Cea de-a treia mîna a infractorului

dicta (?) revizorilor, articolele din magazie. Cînd s-a dovedit că furuse, am stat și ne-am tot gîndit cum de-a fost posibil. Poate că schimbă etichetele pînă al pret, poate că...”

Mihai Văratec, șef contabil: „E greu să descoperi delapidarea (?) într-o gestiune valorică. Apar apar articole, producția se schimbă repede...” (Deci, dacă am da crezare contabilului șef, furtul într-o gestiune valorică este (rași) o fatalitate. Și asta o afirmă un om care, prin calitatea funcției, trebuie să dea dovadă și să impună revizorilor din subordinea sa maximă exigență și corectitudine profesională !)

— Dumneavoastră, care ați semnat caracterizarea adresată organelor de anchetă — ne adresăm șefului serviciului comercial, Vasile Gavrii — ați fi vorbit tot atât de frumos despre un om care s-a strecurat, hoțeste, în gospodăria dv., ca să vă fure bunurile personale?

„E mai convenabil pentru locul lor din statul de salarii) că escrocul nu-și începe și nu-și continuă necinstea — să cîrțere în pustiu. El se instalează confortabil acolo unde supraviețuiește respectării legalității este debitul, acolo unde asigurarea spiritului de ordine de către cei puși și fiți pentru asta se află în suferință, prin insuficiența conștiinței, a scrupulozității, a responsabilității față de avutul obțesit.”

„Nu pe seama întîmplării trebuie pusă și delapidarea de 120 milioane din fostul casier Ion Raportaru, de la oficiul P.T.T.R. Videle. „Radiografia” acestui furt din avutul obțesit dovedește că el a produs în același climat de indiferență, de zădărnici și toleranță necinstei, în numele unor false și păgubitoare filantropii din buzunarul statului.”

— În acest caz, în loc ca rapoartele zilnice de casa ale fostului casier să fie controlate riguros de către șeful contabil Ilie Băgan, acesta a dat „delegație” contabilului principal An-

50 000 de lei), dar pun rîmășag că nu știți și ce înjurături au fost prinși ! Ne spune șefa serviciului personal de la Uniunea Județeană a cooperativelor meșteșugărești Teleanman, tov. Alexandrina Cernat: „Petrescu a avut într-o a-dunare generală o atitudine necuvincioasă față de tovarășul președinte, care a dat dispoziția „să se vadă ce-i cu el”.

Ceasul rîu al infractorului a fost... comportarea necuvincioasă față de șeful său. Noroc de orgoliul președintelui ! Altfel s-ar fi ajuns poate la situația ca unitatea din Videle să dea faliment. Ar fi avut grija cei doi recidiviști !

— Ne oprim aici, intrucît situațiile analizate mai sus evidențiază în mod concludent faptul că la climatul în care se produce infracțiunea, concură adeseori, atât abaterile de la normele interioare de supraveghere și control, cit și neglijența unor dispoziții clare, unele conduceri de întreprinderi continuă să angajeze fără să țină seama atât de calitatea profesională, cit și de calitatea morală a aceluia pe mîna căruia se dau valori în gestiune. Astfel, Ilie Petrescu și G. Niculescu au fost încadrați și menținuți în calitate de șefi de secție la cooperativa meșteșugărească „Prestarea” din Videle, deși fuseseră în repete rînduri condamnați pentru infracțiuni în domeniul avutului obțesit. Bănuși, desigur, că cei doi au fost prinși delapidări (peste

# GRĂBIREA RECOLTĂRII ȘI ÎNSĂMÎNTĂRIILOR!

(Urmare din pag. 1)

cauză că strînsul roșilor nu se face la vreme, o parte din producție se depreciază. Din această cauză pierd atât cooperativele agricole care realizează venituri mici, cit și populația care nu poate fi aprovizionată corespunzător. Toate produsele din grădiniile de legume să fie strînse urgent și livrate unităților contractante, iar cantitățile care nu se pot valorifica să fie conservate, accesării a veniților unităților agricole și de îmbunătățire a aprovizionării populației.

Condițiile climatice din această toamnă impun ca strugurii să fie culeși mai devreme. Întîrzieră culesului ar putea duce la pierderi cantitative și calitative. Cu toate că se cunoaște bine acest lucru, pînă în prezent recoltatul strugurilor nu s-a făcut decît pe 15 la sută din suprafețele deținute de întreprinderile agricole de stat și numai pe 6 la sută în cooperativele agricole. În marile podgorii din județele Buzău, Iași, Prahova, Vrancea, cooperativele agricole abia au început culeșul strugurilor, suprafețele recoltate reprezentînd abia 2 — la sută. Luna septembrie a fost, în general, frumoasă, fapt care a permis coacerea în bune condiții a strugurilor. Acum, o dată cu venirea ploilor și scăderea temperaturii, este necesar să se intensifice culesul pentru a se evita deprecierea strugurilor. Intrucît vor trebui vinificate cantități mari de struguri, Ministerul Industriei Alimentare și la măsuri ca primirea lor la centrele de vinificație să se facă ritmic. De asemenea, zilnic să

fie produsă întreaga cantitate primită, să se evite staționarea mijloacelor de transport.

Unitățile agricole, direcțiile agricole și uniunile cooperatiste trebuie să se ocupe cu mai multă răspundere de strîngerea și însoțirea furajelor. Din datele centralizate la Consiliul Superior al Agriculturii rezultă că, pînă în prezent însoțitul furajelor s-a făcut în proporție de 65 la sută în întreprinderile agricole de stat și numai 20 la sută în cooperativele agricole. În cooperativele agricole din județele Cluj, Dimbovița, Maramureș, Neamț, Sălaj — județe în care zootehnia are o pondere mare — nu s-au însoțit încă 10 la sută din cantitățile prevăzute de furaje verzi ele trebuie strînse și însoțite în întregime. Și aceasta cit mai repede și cit mai bine !

— Volumul mare de lucrări care trebuie executat în această toamnă, determinat atât de suprafețele mari ocupate de culturile frîzii, cit și de producția bună care a fost evaluată în cooperativele agricole. În marile podgorii din județele Buzău, Iași, Prahova, Vrancea, cooperativele agricole abia au început culeșul strugurilor, suprafețele recoltate reprezentînd abia 2 — la sută. Luna septembrie a fost, în general, frumoasă, fapt care a permis coacerea în bune condiții a strugurilor. Acum, o dată cu venirea ploilor și scăderea temperaturii, este necesar să se intensifice culesul pentru a se evita deprecierea strugurilor. Intrucît vor trebui vinificate cantități mari de struguri, Ministerul Industriei Alimentare și la măsuri ca primirea lor la centrele de vinificație să se facă ritmic. De asemenea, zilnic să

fi produsă întreaga cantitate primită, să se evite staționarea mijloacelor de transport.

Unitățile agricole, direcțiile agricole și uniunile cooperatiste trebuie să se ocupe cu mai multă răspundere de strîngerea și însoțirea furajelor. Din datele centralizate la Consiliul Superior al Agriculturii rezultă că, pînă în prezent însoțitul furajelor s-a făcut în proporție de 65 la sută în întreprinderile agricole de stat și numai 20 la sută în cooperativele agricole. În cooperativele agricole din județele Cluj, Dimbovița, Maramureș, Neamț, Sălaj — județe în care zootehnia are o pondere mare — nu s-au însoțit încă 10 la sută din cantitățile prevăzute de furaje verzi ele trebuie strînse și însoțite în întregime. Și aceasta cit mai repede și cit mai bine !

Volumul mare de lucrări care trebuie executat în această toamnă, determinat atât de suprafețele mari ocupate de culturile frîzii, cit și de producția bună care a fost evaluată în cooperativele agricole. În marile podgorii din județele Buzău, Iași, Prahova, Vrancea, cooperativele agricole abia au început culeșul strugurilor, suprafețele recoltate reprezentînd abia 2 — la sută. Luna septembrie a fost, în general, frumoasă, fapt care a permis coacerea în bune condiții a strugurilor. Acum, o dată cu venirea ploilor și scăderea temperaturii, este necesar să se intensifice culesul pentru a se evita deprecierea strugurilor. Intrucît vor trebui vinificate cantități mari de struguri, Ministerul Industriei Alimentare și la măsuri ca primirea lor la centrele de vinificație să se facă ritmic. De asemenea, zilnic să

fi produsă întreaga cantitate primită, să se evite staționarea mijloacelor de transport.

Unitățile agricole, direcțiile agricole și uniunile cooperatiste trebuie să se ocupe cu mai multă răspundere de strîngerea și însoțirea furajelor. Din datele centralizate la Consiliul Superior al Agriculturii rezultă că, pînă în prezent însoțitul furajelor s-a făcut în proporție de 65 la sută în întreprinderile agricole de stat și numai 20 la sută în cooperativele agricole. În cooperativele agricole din județele Cluj, Dimbovița, Maramureș, Neamț, Sălaj — județe în care zootehnia are o pondere mare — nu s-au însoțit încă 10 la sută din cantitățile prevăzute de furaje verzi ele trebuie strînse și însoțite în întregime. Și aceasta cit mai repede și cit mai bine !

Volumul mare de lucrări care trebuie executat în această toamnă, determinat atât de suprafețele mari ocupate de culturile frîzii, cit și de producția bună care a fost evaluată în cooperativele agricole. În marile podgorii din județele Buzău, Iași, Prahova, Vrancea, cooperativele agricole abia au început culeșul strugurilor, suprafețele recoltate reprezentînd abia 2 — la sută. Luna septembrie a fost, în general, frumoasă, fapt care a permis coacerea în bune condiții a strugurilor. Acum, o dată cu venirea ploilor și scăderea temperaturii, este necesar să se intensifice culesul pentru a se evita deprecierea strugurilor. Intrucît vor trebui vinificate cantități mari de struguri, Ministerul Industriei Alimentare și la măsuri ca primirea lor la centrele de vinificație să se facă ritmic. De asemenea, zilnic să



# DUMINICA SPORTIVA

## Fotbal: Etapa a VI-a

### Rezultate tehnice

**DINAMO BUCUREȘTI—PETROLUL:** 1-0 (1-0). A marcat Gherghel (min. 10).

**RAPID—C.F.R. CLUJ:** 2-0 (0-0). Au marcat: Dumitru (min. 56) și Neagu (min. 75).

**UNIVERSITATEA CLUJ—STEAGUL ROȘU:** 1-2 (1-2). Au marcat: Florescu (min. 12) și Györfi (min. 23) pentru oaspeți și Bungău (min. 39) pentru gazde.

**POLITEHNICA IAȘI—UNIVERSITATEA CRAIOVA:** 1-1 (1-1). Au marcat: Lupulescu (min. 4) și, respectiv, Dașcu (min. 20).

**A.S.A. TG. MUREȘ—CRIȘUL:** 1-2 (1-0). Au marcat: Ciutac (min. 37) pentru A.S.A.; Kuan II (min. 51) dintr-o lovitură liberă de la 24 m și Cefan (min. 88) pentru Crișul.

**FARUL—U.T.A.:** 3-1 (3-0). Au marcat: S. Avram (min. 2), Tufan (min. 31 și 35). Pentru arădeni: F. Dumitrescu (min. 60).

**DINAMO BACĂU—F. C. ARGES:** 2-2 (1-2). Au marcat: Bănuț (min. 12) și Ene Daniel (min. 61) pentru gazde și, respectiv, Nuța (min. 9) și Roșu (min. 26) pentru piteștești.

**JUL—STEAGUL:** 1-0 (1-0). A marcat: Libardi (min. 10). Tot el a ratat și o lovitură de la 11 m în min. 50. (Portarul Suciua a respins mingea în corner).

### Clasamentul

RAPID	5	3	2	0	9-2	8
F. C. ARGES	6	3	2	1	15-9	8
DINAMO BUCUREȘTI	6	4	0	2	12-8	8
UNIVERSITATEA CRAIOVA	6	3	2	1	10-6	8
FARUL	6	4	0	2	9-10	8
U. T. A.	6	3	1	2	9-7	7
UNIVERSITATEA CLUJ	6	2	3	1	8-6	7
STEAGUL ROȘU	6	2	3	1	7-5	7
DINAMO BACĂU	6	2	1	3	9-8	5
STEAGUL	5	2	0	3	17-10	4
CRISUL	6	2	0	4	9-14	4
C.F.R. CLUJ	6	2	0	4	11-4	4
PETROLUL	4	2	2	0	4-5	4
POLITEHNICA	6	0	2	4	1-7	2
A.S.A. TG. MUREȘ	6	1	0	5	5-17	2

### Clasamentul golgeterilor

1. Dobrin — 7 goluri; 2. Voinea și Creincăeanu — 6 goluri; 3. Dumitracu, Tătaru și Neagu (Rapid) — 5 goluri.

## CLUJ: Marea surpriză a etapei

CLUJ (prin telefon de la corespondentul „Scinteia”). — Zicala cu buturuga mică s-a confirmat și în cazul întâlnirii dintre „U-Cluj” și Steagul Roșu Brașov. Echipa oaspete s-a dovedit acesă formată de croșimari și a știut să se bată pentru victorie. Și a reușit să-și creeze avantajul net, cecar prin golurile înscrise de Florescu (min. 13), la învâlmășeală, și de Györfi (min. 24), care a driblat spectaculos mai mulți apărători. Studenții au redus din handicap prin Bungău, care a marcat printr-un șut de la 16 metri.

După pauză asistăm la o luptă dramatică desfășurată aproape în exclusivitate în careul brașovenilor. Clujenii obțin o suită de vreo zece cecore, dar oaspeții rezistă cu succes. În min. 59, studenții înscriu un gol, pe care arbitrul Bărbulescu îl anulează. În repriza secundă, oaspeții au beneficiat doar de două contraatacuri care puteau duce la șut de gol, dar nu au reușit să înscrie.

Apreciem, totuși, că victoria steagărilor este pe deplin meritată pentru seriozitatea cu care au abordat partida. La meci au participat aproape 20.000 de spectatori, mulți dintre ei veniți din orașul de la poalele Timpei.

## BACĂU: F.C. Argeș, încă un punct în deplasare

BACĂU (prin telefon de la corespondentul „Scinteia”). — Dobrin n-a înscris nici un gol și, totuși, Argeșul a plecat de la Bacău cu un punct în avantaj. Titlul de campion a rămas în prezentă ediție a campionatului. În plus, golul lui Neagu (al doilea al partidului) le-a adus și primul loc în clasament. Numai că acest gol a avut o istorie dubioasă, Neagu împiedicând pe portarul Lengyel să intervină. Clujenii n-au protestat, acceptând situația. De altfel, din întreaga lor comportare s-a putut vedea că un incescu la București, în fața Rapidului, li se părea lucrul cel mai firesc din lume. Păcat! Pentru că au arătat neașteptat de multe calități. Dacă s-ar fi acordat puncte și la patinaj artistic, de pildă, înfățișarea le-ar fi revenit. Dar, am fost la fotbal.

În sfârșit, evenimentul zilei: Politehnica Iași a marcat primul gol 1-0 în meciul cu Steaua, iar în meciul de la 1-0 au trebuit 454 de minute.

Valentin PAUNESCU

## CONSTANTA: U. T. A., în serie neagră

CONSTANTA (prin telefon de la corespondentul „Scinteia”). U.T.A., campionul, a avut la Constanța o comportare ștearsă. Prima repriză a apărut autoritar gazdelor, care au marcat de trei ori prin Sorin Avram (min. 2) și Tufan (min. 31 și 35). Accidentarea lui Sasi, a lui Kalló și comiterea a nu mai puțin de 16 fault-uri (8 asupra lui Tufan și împiedicarea de trei ori a depășirea propriilor arătate mai sus. În repriza secundă — lipsita de apurtul unor jucători de bază — Farul a slăbit ritmul, practicând un joc confuz și de uzură,

în maniera oaspeților. La o greșală elementară a fundașului Stoica (gucător, de altfel, cu totul refractar la disciplina sportivă), urmată de alta a fundașului Ștefănescu, oaspeții reușeau dintr-un pas să reducă la zero rezultatul dintr-un meci. În plus, golul lui Neagu (al doilea al partidului) le-a adus și primul loc în clasament. Numai că acest gol a avut o istorie dubioasă, Neagu împiedicând pe portarul Lengyel să intervină. Clujenii n-au protestat, acceptând situația. De altfel, din întreaga lor comportare s-a putut vedea că un incescu la București, în fața Rapidului, li se părea lucrul cel mai firesc din lume. Păcat! Pentru că au arătat neașteptat de multe calități. Dacă s-ar fi acordat puncte și la patinaj artistic, de pildă, înfățișarea le-ar fi revenit. Dar, am fost la fotbal.

În sfârșit, evenimentul zilei: Politehnica Iași a marcat primul gol 1-0 în meciul cu Steaua, iar în meciul de la 1-0 au trebuit 454 de minute.

### DIVIZIA B

Seria I: Poiana — Gloria 4-1; Meiron — Sp. Studențesc 1-0; Oțelul — Portul 4-1; Dunărea — Progresul Brăila; 1-0; Progresul București — Chimia Suceava 1-0; Știința Bacău — Politehnica Galați 1-2; Meculul Tîrgoviște — Flacăra — Metalul București — Cealăul 2-0.

Pe locul întâi a trecut Politehnica Galați cu 10 puncte, urmată de Metalul București cu 9 puncte.

Seria a II-a: Electroputer — Minerul Baia Mare 0-1; Chimia — Metalurgistul Cugir 1-3; Vagonul — Ripensia 2-1; Olimpia Oradea — Metalul Hunedoara 1-0; Gaz Metan — Minerul Anina 0-2; C.F.R. Timișoara — C.S.M. Reșița 0-0; C.S.M. Sibiu — Olimpia Satu Mare 2-0.

În fruntea clasamentului seriei este C.S.M. Sibiu cu 8 puncte, urmată de Olimpia Oradea tot cu 8 puncte, dar cu un golaveraj inferior.

### PRONOSPORT

Farul — U.T. Arad 3-1  
Dinamo București — Petrolul Anulau  
Politehnica Iași — U Craiova 1-1  
U Cluj — Steagul roșu 1-2  
A.S.A. Tg. Mureș — Crișul 1-2  
Dinamo Bacău — F.C. Argeș 2-2  
Jul — Steaua 1-0  
Bologna — Lazio 1-0  
Napoli — Fiorentina 0-2  
Palermo — Internazionale 1-2  
Verona — Juventus 1-0  
Torino — Sampdoria 2-1  
Milan — Bari 1-0

Fond de premii 328.972 lei.

Meciul al doilea disputându-se înaintea închiderii concursului a fost anulau, toți participanții primind pronostic exact conform noilor prevederi ale regulamentului.

## Campionatul de handbal

Activitatea handbalistică, în plină desfășurare, a fost dominată ieri de întâlnirile disputate în Capitală, desfășurate pentru etapa a VI-a a masculin. Am avut ocazia să urmărim, în cuplaj, evoluția echipelor masculinului București și a celor din Steaua și Dinamo. Frunțasele handbalului nostru în compania Rafinării Telexen și respectiv Universității Cluj. Handbaliștii de la Steaua se dovedesc, în actualul sezon, fără contra-candidați, atât în ceea ce privește șirul clasamentului cât și în ceea ce privește jocul practicat și ieri un joc în favoarea handbalului, cucerind aplauze pentru spectacol, aplauze pentru felul cum au știut să-și organizeze acțiunile în atac, cum trebuie să fie practicate o apărare avansată. Ei au știut să pună în valoare calitățile fiecărui jucător (mai puțin Gruiță) pe posturile respective. În concluzie, întâlnire frumoasă, așa cum am dorit să vedem că mai multe, și o victorie concludentă a formației Steaua.

Dinamovistii bucureșteni au avut ce-i drept un adversar incomod în echipa de perspectivă a studenților clujeni. Ei au câștigat pe merit, dar comportarea întregului lot dinamovist (mai puțin Peniu) nu a mulțumit. Iată rezultatele tehnice: Dinamo București—Universitatea Cluj: 13-9 (6-3); Steaua—Rafinaria Telexen: 19-11 (10-3).

## Ultimele acorduri în finala „Cupei Davis”

După două zile de cer plumburi și frig, astăzi soarele își trimite căldura în fața sale fierbinți asupra Clevelandului, oraș devenit în aceste zile capitala mondială a tenisului amator. Tribunalele terenului Harold Clark, unde se desfășoară ultimele meciuri din cadrul finală a tenisului amator, dintre echipele Statelor Unite și României, sint la fel de populate ca și în prima zi, cu toate că mizeriile de astăzi nu mai pot, în nici un fel schimba soarta acestei importante întâlniri internaționale, decisă deja în primele două zile prin realizarea scorului de 3-0 în favoarea echipei americane. Avind în față acest scor, cei 8.000 spectatori sint acum abulivatori și plină de entuziasm pe amblu jucători, care încă de la începutul meciului au debutat prin mingi de o rară frumusețe. Joacă Ilie Năstase cu Stan Smith.

Un meci pe care americanul s-a angajat încă de la începutul jocurilor din cadrul finalei să-l câștige cu orice preț pentru a-și refacă handcapul. Năstase nu-l lasă însă să-și distanțeze la ghemurul lui Năstase, serviciile năstărnice ale lui Smith sint preluate în plin de către jucătorul român. Jucându-se în forța, Năstase nu rămâne în joc mai mult de cîteva secunde, timp în care dacă este lovită de 8-8 ori. Loviturile cu efect, trimise de Năstase, îl prind pe Smith pe picior greșit și trepat, acesta pierde tenc. Setul este cîștigat de Năstase, tot cu 6-4.

Deci 2-0 în favoarea jucătorului român. Dar, din cel de-al treilea set, tenisismul american începe să se imboldă, cîștigă cu 6-4, realizează apoi în setul următor o diferență apreciabilă, scor 6-1. Punctul culminant al meciului, ajuns acum la 2-2, este setul al cincilea. Și nu numai fiindcă era, firește, ultima din distanță a spectacolului izvoit din lupta acerbă dintre cei doi tenisimi. În finală invins Smith cu 11-9.

La ora cînd transmit aceste rânduri se dispută partida ultimă a finalei „Cupei Davis”, Timișoara — Asheville.

## CLEVELAND, CO-RESPONDENȚA SPECIALĂ DE LA C. ALEXANDROAIE

plu de nerecunoscut, trimite returnuri plătate pe colțuri și voluri imparabile, realizînd egalarea. Avînd serviciul al preia conducerea cu 5-3, pe care nu o va mai ceda pînă la sfîrșitul setului 6-4. Deci, 1-0 la seturi pentru Năstase, care smulge publicului spectator tunete de aplauze.

Ca și primul, setul al doilea începe cu serviciul jucătorului american, ce pare hotărît să

## CAMPIONATELE EUROPENE DE ATLETISM

### Soldatul de la Marathon s-a numit ieri Ron Hill...

DE LA CORESPONDENȚUL NOSTRU SPECIAL LA ATENA, ION DUMITRIU

Ultimele două, și poate și cele mai impresionante momente ale acestor mari piese sportive care a fost campionatul european de atletism Atena-69, s-au consumat ieri după-amiază cu un fast ieșit din cadrul obișnuit. Primul dintre ele, maratonul proba epilog a competiției continentale — a avut ca urmare însuși drumul pe care a alergat ostașul intrat în legendă! Peste tot, și mai ales la sosirea pe stadionul olimpic din centrul Atenei, maratonistul modern i s-a făcut un primire entuziastă. Cei 34 concurenți care au parcurs vestitul traseu au fost conduși mai întâi de micul belgian Maurice Peiren. După vreo jumătate de oră asistăm la „evadarea” colitară a iugoslavului Nedeljko Farcic. Puțin mai tîrziu i se alătură unul dintre favoriții probei, belgianul Roelants, acela care fusese atît de aproape de victorie în cursa de 10.000 metri. Acesta cuplu ad-hoc a alergat cu destulă ușurință și se distanțează vizibil de ceilalți. După o oră, Roelants, alergătorul puteratic, rămîne singur în frunte și îl conduce astfel cursa dar se uită, din cînd în cînd, bănuindu-se în urmă. Și pericolul, într-adevăr, exista la cîteva sute de metri în spatele belgianului! Principala candidație la titlul de campion Ron Hill, se decide, în sfîrșit, să atace — atacă rezistibil pentru Roelants — și intră, sigur de sine, primul, pe stadion. Soldatul de la Marathon s-a numit ieri Ron Hill.

După încheierea maratonului a urmat festivitatea de închidere, cu care ocazie gazdele au prezentat un foarte interesant program artistic. În cadrul festivității, au distribuit și premii speciale. Cel mai bun atlet al „europenilor” a fost declarat Antonie Bonarducik, care a bătut de două ori la Atena recordul mondial al aruncării ciocanului. Dintre atletele de elită au fost învingătoare Lihtan Board, iar trofeul pentru popularitate a fost atribuit lui W. Nordwig (R. D. Germania).

Odată încheiate, campionatele europene presupun desigur o anume caracterizare. Sint unele lucruri de spus cu aceeași valabilitate acum ca și mine. De pildă, despre valoarea rezultatelor, despre tehnica și tactica observate la competitori. Este în afară de orice îndoială că europenele încheiate ieri au însemnat un pas vizibil înainte al atletismului feminin, expresia cea mai bună fiind recordurile mondiale. Trei dintre a-

ceste performanțe supreme au fost înregistrate în probele feminine, și anume la aruncarea greutății (atleta sovietică Clava, 20,43 metri), la 1500 m (cehoslovaca Jehlikova; 4'10"7) și în extraordinara finală de la 400 m plat, în care disputa dintre francezele Nicole Duclos și Colette Besson a însemnat pentru ambele realizarea unui fantastic rezultat: 51,7 secunde! Și dacă ne-am referit la aceste din urmă record, amintim că este vorba de un caz a-propos foarte interesant, și anume referitor la un maratonist român, Dumitru Constantin, fostul nostru recordman și campion la ciocan, sublinia cu satisfacția celui care direct interesat — a urmat de foarte aproape aruncările, că tehnica noului campion al lumii este fenomenală, ei datorându-i-se în chip hotărîtor marea performanță.

Plecarea dintre cei 37 noi campioni europeni (14 în probele feminine și 23 în probele masculine) își are meritul incontestabil al obținerii medaliorilor de aur. Din rîndul lor însă un nume rămîne a fi subliniat cu maiusculă, deși nu a obținut vreun premiu de la organizatori: cel al Petri Vogt (R. D. Germania), care alie, la Atena, a colecționat nu mai puțin de 3 medalii de aur — două la probe individuale (în ambele probe de sprint pur: 100 m și 200 m plat) și una ca urmare a succesului echipei sale de ștafetă în proba de 4 x 100 m, succes la care ea și în ultimă instanță fiind — a avut o mare contribuție.

Din păcate — așa cum relevăm în corespondențele anterioare — nici unul din atleții ce ne-au reprezentat nu au oferit prilejului pentru vreo remarcă specială. Firește, analizarea profundă a cauzelor care au condus la înscușe, însoțită de măsurile corespunzătoare, se impune cu urgență, spre a ne feri de alte surprize neplăcute.

## PLECAREA MINISTRULUI AFACERILOR EXTERNE AL REPUBLICII MALGAȘE

Duminiică dimineață a părăsit Capitala ministrul afacerilor externe al Republicii Malgașe, Jacques Rabemananjara, care, la invitația guvernului Republicii Socialiste România, a făcut o vizită oficială în țara noastră.

La plecare, pe aeroportul Băneasa, oaspețele a fost salutat de Adrian Dumitru, ministrul Justiției, Petru Burlacu, adjunct al ministrului Afacerilor Externe, Gheorghe Dobra, vicepreședintele Comisiei guvernamentale de colaborare și cooperare economică și tehnică, de funcționari superiori din M.A.E. și Ministerul Comerțului Exterior.

Înainte de a părăsi Capitala, ministrul afacerilor externe al Republicii Malgașe s-a întâlnit cu reprezentanți ai presei și ai Radioteleviziunii române.

Răspunzînd la întrebările ziariștilor, ministrul Jacques Rabemananjara a exprimat mulțumirile guvernului român pentru prilejul oferit de a vizita țara noastră. El și-a exprimat în mod special satisfacția față de contribuția la o mai bună cunoaștere a posibilităților și a căilor de dezvoltare a relațiilor româno-malgașe. Ministrul malgaș a menționat că vizita la Expoziția de Cultură și Turism Naționale — România 1969 i-a oferit un minunat prilej de a vedea marile posibilități pe care le are țara noastră în domeniul dezvoltării relațiilor de colaborare și cooperare cu alte țări. Expoziția — a spus oaspețele — reprezintă o sinteză grațioasă a marilor progrese înregistrate în toate sectoarele de activitate de poporul român în ultimii ani. Pe lângă aceasta a subliniat oaspețele — aceste realizări constituie un deosebit de semnificativ exemplu și căutăm să înțelegem formula cu ajutorul că-

reia România a putut fiuiri atîtea lucruri minunate. Năgînd cum am putea folosi fructuoasele dumnea-voastră metode pentru dezvoltarea țării noastre.

Referindu-se la vizita făcută la uzinele de autocolioane și de tractoare din Brașov, oaspețele a menționat impresia deosebită pe care i-a făcut-o grîja care se acordă în aceste unități pregătirii și formării cadrelor de specialitate — o problemă deosebită actualitate pentru țara sa.

În cursul convorbirilor pe care le-am avut cu prim-vicepreședintele Consiliului de Miniștri, Ilie Verdeț, care de 23 de ani conduce guvernul țării noastre, ministrul malgaș a subliniat că este foarte interesat să stabilească relații de colaborare și cooperare cu țările noastre. Cu acest scop el și-a exprimat în mod special simpatia față de dezvoltarea relațiilor noastre cu țările noastre. Cu acest scop el și-a exprimat în mod special simpatia față de dezvoltarea relațiilor noastre cu țările noastre.

Referindu-se la perspectivele dezvoltării colaborării româno-malgașe, ministrul Jacques Rabemananjara a arătat: Sintem foarte interesați să găsim noi căi prin care colaborarea dintre statele române și malgașe să devină tot mai fructuoasă. Am dori în mod special să obținem din partea dumnea-voastră asistență tehnică în dezvoltarea diverselor ramuri ale economiei noastre naționale.

În încheierea convorbirilor cu ziariștii, ministrul malgaș s-a exprimat cu satisfacție pentru rezultatele vizitei în România și pentru călduroasa primire ce i s-a făcut.

(Agerpres)

## CARNET RUGBISTIC

Simbătă și duminică s-au disputat noi partide în campionatul divizionar A de rugby Surpriza etapei, și poate cea a sezonului, au furnizat-o rugbiștii de la Vulcan, în meciul cu Steaua. Simbătă după-amiază: 9-9 (3-3). Rezultatul îl dezavantajează pe jucătorii de la... Vulcan, care au condus pînă în min. 76 la merita victoria. Steaua a dezlușit. Au înscris Fugăi (incercare 2 lovituri de pedeapsă) pentru Vulcan și Braga (2 încercări) și Durbac (lovitură de pedeapsă) pentru Steaua. Arbitrajul lui Al. Lemneanu foarte bun.

Ieri dimineață, pe terenul din Parcul Copilului, iubitorii jocului cu ba-

lonul oval au asistat, în primul meci, la victoria categorică a echipei Dinamo: 26-6 (13-6), cu Progresul. Au înscris: Mica (2 încercări, 3 lovituri de pedeapsă), Tufanaru (incercare), Istor (forță) și Căciulea (forță) pentru Dinamo și Leonte (2 transformări), Dăciulescu (transformare), Niculescu (lovitură de picior căzută), Toman (incercare) de la Dinamo și Craivoaeu (2 lovituri de pedeapsă). Arbitrajul lui Dorrel Dumitrescu — corect.

Meciul Grivița Roșie — Universitatea Timișoara 12-6 (6-6) s-a dovedit echilibrat doar o repriză. După o neînțelegere de dezvoltare, Timișoara devenind un mare centru universitar și de cercetare științifică. Viața spirituală a orașului este reprezentată prin numeroase instituții de artă și cultură. Fremătul tepochi socialiste a deschis drum larg energilor creatoare, făcînd din Timișoara un important centru literar, artistic.

În cadrul sesiunii, tovarășul Ion Borca, vicepreședintele al Consiliului popular al municipiului București, a transmis Consiliului popular municipal Timișoara, tuturor locuitorilor acestor oraș un salut din partea invitaților.

A luat apoi cuvîntul tovarășul Manea Mănescu. Este pentru mine o deosebită onoare — a arătat între altele vorbitorul — de a transmite, cu ocazia jubileului de 700 de ani a orașului Timișoara, mesajul de salut călduros și urarea de prosperitate din partea iubitului nostru conducător, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România.

Într-o atmosferă de însuflețire, tovarășul Manea Mănescu a dat citire mesajului tovarășului Nicolae Ceaușescu adresat consiliului municipal de partid, consiliului popular municipal, locuitorilor municipiului Timișoara, (Meciul se publică în pagina 1 a ziarului).

Mesajul a fost primit cu vie și îndelungi aplauze.

Cei prezenți au luat cunoștință cu deosebită bucurie de decretul Consiliului de Stat prin care se conferă municipiului Timișoara ordinul

N. TOKACEK

## „TIMIȘOARA 700”

„Steaua Republicii Socialiste România” clasa I, pentru contribuția locuitorilor săi la lupta întregului nostru popor pentru libertate și progres social, precum și pentru contribuția adusă la opera de construire a societății socialiste, cu prilejul împlinirii a 700 de ani de existență a țării noastre, documentar a municipiului Timișoara.

Totodată, pentru merite deosebite în muncă, au fost distinși cu ordine și medalii ale Republicii Socialiste România un număr de activiști de partid și de stat, oameni de știință, artă și cultură, muncitori, tehnicieni și ingineri, pensionari, locuitori ai orașului Timișoara.

Într-o atmosferă de însuflețire, tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretarul general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, a dat citire mesajului tovarășului Nicolae Ceaușescu adresat consiliului municipal de partid, consiliului popular municipal, locuitorilor municipiului Timișoara, (Meciul se publică în pagina 1 a ziarului).

Mesajul a fost primit cu vie și îndelungi aplauze.

Cei prezenți au luat cunoștință cu deosebită bucurie de decretul Consiliului de Stat prin care se conferă municipiului Timișoara ordinul

de onoare „Timișoara 700” și de a sublinia oaspețele — aceste realizări constituie un deosebit de semnificativ exemplu și căutăm să înțelegem formula cu ajutorul că-

publica Democrată Germană, organizată de Asociația filateliștilor din țara noastră, în colaborare cu asociația similară din R.D.G. de la inaugurarea expoziției de participare generală aplicată din Paris, care va participa la Colocviul româno-francez „Planificarea, metodele și tehnicile sale”, a vizitat duminică dimineață Expoziția realizată de Asociația Filatelică din România în 1969. În cursul acesteia zile, oaspeții francezi au vizitat Muzeul satului.

Duminiică dimineață, în Lolul Pa-latului Poștelor din București a avut loc festivitatea deschiderii expoziției filatelic bilaterale Republica Socialistă România — Re-

la 1848, muncitorilor căzuți la datorie în bătaia dăză timp de un secol împotriva capitalismului, singele eroilor-apărători ai României împotriva fascismului, care și-au dat viața în timpul insurecției naționale victorioase din august 1944.

Demnă continuatoare a luptei înaintașilor, ridicînd pe trepte superioare frăția și unitatea dintre oamenii muncii români, germani, maghiari, sîrbi și de alte naționalități, fărînte în bătăliile purtate în comun împotriva apăsătorilor, generația noastră a îmbogățit conținutul moștenirii generatiilor trecute, transformînd Timișoara într-un oraș demn de epoca socialismului. Ca și celelalte localități ale patriei, orașului nostru îi sint deschise noi și minunate perspective de hotărîre istoricului Congres al X-lea al Partidului Comunist Român, a căror înfăptuire constituie, pentru oamenii muncii timișoreni, o îndatorire primordială, căreia îi dedicăm înțelegător și energic prietenia.

Asigurăm Comitetul Central al P.C.R., Consiliul de Stat, guvernul Republicii Socialiste România, pe dumnea-voastră, iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, conducătorul simpat al partidului și poporului nostru — se arată în încheierea telegramelor — că cei 200.000 de locuitori ai municipiului Timișoara, români, germani, maghiari, sîrbi și de alte naționalități, în frunte cu muncitorii șișii vor închina toate eforturile înfăptuirii sarcinilor stabilite de partid, a grandiosului program elaborat de Congresul al X-lea, avînd consințirea fermă și năvălătoare a slujii interesele poporului și vor adăuga noi și noi străluciri pămîntului strămoșesc, patriei dragi, Republicii Socialiste România.

După încheierea sesiunii au avut loc numeroase manifestări culturale și sportive.

Vătră care s-a născut din oamenii vrednici și luminăți, Timișoara intră acum în al VII-lea secol de existență. Cei 200.000 locuitori ai țării sint hotărîți să lase generațiilor de mîine o zestre de bogăție, frumusețe și trăinicie pe măsura epocii socialiste pe care o trăim.



# viața internațională

## O întâlnire de însemnătate deosebită pentru dezvoltarea prieteniei și colaborării româno-iugoslave, pentru cauza socialismului și a păcii

Bogatul letopis al strânelor și tradițiilor legături de frățescă prietenie și bună vecinătate între România și Iugoslavia, cărora victoria socialismului în ambele țări le-a conferit dimensiuni și perspective din cele mai ample. I-a adăugat, la 20 septembrie 1969, o nouă și însemnată deosebită: întâlnirea de la Porțile de Fier, atât în partea română, cât și în partea iugoslavă a Dunării, între conducătorii Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român și Uniunii Comunistelor din Iugoslavia, și Titu Președintele Republicii Socialiste Federative Iugoslavia, președintele Uniunii Comunistelor din Iugoslavia. Intâlnirea periodică, la diferite nivele, inclusiv la nivelul celor două țări, reprezintă cel mai mult, azi, ca o prădărie dintre cele mai utile și productive dintre cele două prietenii de state, dintre conducătorii lor, dorința ambelor părți de a promova, într-o măsură tot mai mare, colaborarea, cunoașterea și înțelegerea reciprocă. Numai în ultimii trei ani, cei doi președinți s-au întâlnit de șapte ori, eveniment care, marcat din cel de al doilea treptă în dezvoltarea raporturilor bilaterale româno-iugoslave, exprimă vitalitatea prieteniei noastre. Ultima dintre aceste întâlniri se distinge de cele precedente prin aceea că a consemnat succesul etapei decisive a grandioasei construcții de la Porțile de Fier, începută cu 5 ani în urmă.

Pe bună dreptate, lucrările de aici sunt considerate un model al unei conlucrări bazate pe deplină egalitate și avantaj reciproc, o trăsură de unire, un simbol al prieteniei între două țări care, prin eforturile energice cauzate nouă construcției socialismului, care sînt stăpîne pe propriile destine și animate de dorința de a conlucra pe planuri multiple.

În secolul cîvintîrîl pe care le-au rostit la Kladovo, ambii președinți au subliniat că aceste mari inițiativă demonstrează în mod cel mai elocvent rezultatele unei colaborări în spiritul respectului reciproc, al principiilor internaționalismului socialist, al năzuințelor de propășire pentru ambele popoare, al păcii în întreaga lume.

Pe tot parcursul vizitel, atât pe malul românesc, cât și pe cel iugoslav, mari mulțimi de oameni, conștiente de importanța și semnificația acestor evenimente, au participat la locurile străbătute sau făcând o entuziasmă străbucărie conducătorilor de partid și de stat al celor două țări. Întîlnindu-i cu impresiunile acestor manifestări de simpatie și căldură, ei au exprimat prin urările și aclamațiile lor bucuria față de marile succese obținute în construirea hidrocentralei de pe Dunărea de Jos, a edificării societății socialiste celor două țări și guvernului de consolidare a legăturilor de prietenie dintre România și Iugoslavia, dintre Partidul Comunist Român și Uniunea Comunistelor din Iugoslavia, prietenie trainică, de nezdurcînd, izvoită din sentimente de stimă și reciprocă prețuire, din comunicarea orînduirii, din hotărîrea comună de a edifica societatea socialistă, aprobarea pentru extinderea colaborării și conlucrării în folosul și spre binele ambelor țări. Salutînd cu căldură rezultatele întîlnirii de la Porțile de Fier, opinia publică din țara noastră consideră că ele se înscriu nu numai ca o treaptă de seamă în evoluția raporturilor frățesti româno-iugoslave, ca un moment crucial al colaborării dintre țările socialiste, Vorbind în același spirit, tovarășul Iosip Broz Tito și-a exprimat convingerea că prietenii și parteneriatul dintre țările noastre vor fi pentru totdeauna o punte de înțelegere și păcii între cele două țări și popoare.

După cum s-a arătat în Comunicatul comun dat publicității la încheierea întâlnirii de la Porțile de Fier, pe lângă vizitarea construcțiilor hidrocentralei, cei doi conducători de partid și de stat, împreună cu colaboratorii lor, au procedat, într-o atmosferă de prietenie și deplină încredere reciprocă, la un schimb de păreri asupra relațiilor bilaterale și asupra unor probleme actuale ale situației internaționale și ale mișcărilor muncitorești internaționale și s-au informat reciproc cu privire la mersul construcției socialiste din cele două țări. Comunicatul evidențiază ca un aspect deosebit de important hotărîrea celor două țări de a extinde în continuare colaborarea pe diverse planuri - politic, economic, tehnico-științific etc. Astfel, s-a convenit să se realizeze în continuare proiectele de cooperări în producția industrială, în vederea unei mai bune valorificări a posibilităților economice reciproce. Pentru aplicarea acestor proiecte, s-a decis să se realizeze un schimb reciproc de informații și experiențe în domeniul științific și tehnico-științific și să se realizeze în continuare proiectele de cooperări în producția industrială, în vederea unei mai bune valorificări a posibilităților economice reciproce.



Demonstrație a muncitorilor din Dortmund-R.F.G., pentru condiții mai bune de muncă și salarizare

## O. N. U. INTREVEDERI ALE MINISTRULUI DE EXTERNE AL ROMÂNIEI

NEW YORK 21 (Agerpres). — La sediul Organizației Națiunilor Unite a avut loc o întâlnire de lucru între Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe al Republicii Socialiste România, și secretarul general al O.N.U., și P. T. Hayden, adjunct al subsecretarului de stat.

Ministrul de externe al celor două țări au avut un util schimb de vederi asupra unor probleme internaționale aflate în atenția actuală a Adunării Generale a Organizației Națiunilor Unite.

## LIBIA Convorbirile secretarului general al O. N. U. cu privire la situația economică a țării

TRIPOLI 21 (Agerpres). — Guvernul libian intenționează să anuleze contractele încheiate de diverse firme cu numeroși străini care lucrează în Libia și în special cu cei care au intrat în țară în mod ilegal, a declarat ministrul de externe Moussa Ahmad. De asemenea, el a menționat că s-a fixat limita de 60 la sută din salariu pentru sumele pe care lucrătorii străini din Libia le pot transfera în străinătate.

## Deschiderea Tîrgului internațional de la Plovdiv

SOFIA 21. — Corespondentul Agerpres, Gh. Ieva, transmite: Impodobit ca în zile de sărbătoare, Plovdiv, orașul de pe Valea Mariței, al doilea ca mărime în Bulgaria, și-a oferit astăzi din nou ospitalitatea mii de oaspeți din țară și străinătate sosiți la inaugurarea celui de-a 20-a ediție a Tîrgului internațional, consacrat an de an o tot mai mare amploare, actuala ediție se bucură de cea mai largă participare din întreaga sa istorie. Un număr record de 18 de țări, dintre care 31 cu pavilioane naționale, iar restul cu standuri ale unor firme, expun pe o suprafață totală de peste 165 000 metri pătrați numeroase exponate ale diferitelor ramuri industriale și economice.

## „SĂRBĂTOAREA CULESULUI” LA VIRȘAT

La Virșat, principala regiune viticolă din Iugoslavia, a început tradiționala sărbătoare a culesului viilor, care se organizează cu regularitate de 12 ani. Cu acest prilej a fost deschisă o expoziție de struguri, vinuri și produse ale industriei și unităților meșteșugărești din această regiune. De asemenea, s-a avut loc o consfățuire a titularilor și lucrătorilor de la Centrul de vinificație din Voivodina. La festivitățile din acest an au venit vizitatori din Voivodina și din alte regiuni ale Iugoslaviei, precum și turiști din România care vor participa la sărbătorile prietene de această sărbătoare a podgoricilor din Virșat.

## ALI SABRY A DEMISIONAT

CAIRO — Ali Sabry și-a prezentat președintelui Gamal Abdel Nasser demisia din funcțiile de secretar general al Comitetului Permanent al Uniunii Socialiste Arabe și membru al Comitetului Executiv Suprem, relatează ziarul „Al Ahram”, citat de agenția M.E.N. Prezentarea demisiei, precizează ziarul, a fost determinată de faptul că Ali Sabry este implicat, în mod indirect, într-o încălcare a prevederilor legale cu privire la unele produse de uz personal aduse din străinătate. S-a hotărât, scrie „Al Ahram”, ca Ali Sabry să fie înlocuit din funcția de secretar general al Comitetului



Mașini românești prezentate de întreprinderea „Autotractor” la Tîrgul internațional de la Brno

## „Danemarca este un adept sincer al largirii colaborării europene” — declară președintele parlamentului danez

„Danemarca s-a pronunțat pentru conferința privind securitatea europeană. În spațiul unei asemenea hotărîri nu se află numai partidul meu sau vreun alt partid. În spațiul ei sînt întregul parlament danez, deci întregul popor danez”, a declarat președintele parlamentului danez, Karl Skite, într-un interviu acordat ziarului iugoslav „Politika”. „Bineînțeles, a declarat președintele parlamentului danez, conferința nu va avea loc miine. Relațiile existente pe continent sînt de așa natură încît o asemenea conferință trebuie să fie pregătită bine și cu atenție. Danemarca vede viitorul vechii noastre lumi (este vorba de Europa) în eforturile pentru întărirea colaborării între toate țările europene. Danemarca sprijină sincer tot ce are puterea să ducă la micșorarea incoerdării în Europa”. În continuare, Karl Skite a arătat că, deși este membru a N.A.T.O. și a zonei europene a Danemarcului schimb (A.E.L.S.), Danemarca este un adept sincer al largirii colaborării europene.

## Cine a descoperit America ?

WASHINGTON 21 (Agerpres). — Congresul S.U.A. — pe cît se pare în dorința de a răspunde la controversata problemă: cine este descoperitorul „oficial” al Americii — a decis că atât norvegianul Lief Erikson, cît și italianul Cristofor Columb sînt într-un fel descoperitori ai continentului. În spiritul deciziei Congresului, președintele Nixon a proclamat ziua de 9 octombrie ca „ziua Lief Erikson”, admițînd că norvegianul a atins țărmurile americane cu 1000 de ani în urmă, ceea ce echivalează cu descoperirea ei. O altă proclamație prezidențială stabilește ziua de 12 octombrie ca „ziua Cristofor Columb”, însă cu precizarea că în această zi se „aniversează descoperirea Americii”.

## Alegerile pentru consiliile provinciale și comunale din Italia au fost amânate

Principala cauză a amânării acestor alegeri este faptul că guvernul italian a decis să amâne aceste alegeri pentru a putea să se concentreze pe problemele economice și sociale care stau în fața țării.

## „Este neliniștit să aflu că de adine sînt implicate trupele americane în operațiunile militare din Laos”

scrie duminică ziarul „New York Times”. După ce citează știrile privitoare la participarea aviației americane și a consilierilor militari americani la luptele împotriva forțelor patriotice laotiene, ziarul adaugă: „Modul evaziv în care Departamentul de Stat și Pentagonul se referă la natura actualilor operațiuni din Laos subliniază necesitatea unei anchete aprofundate”.

## Președintele Georges Pompidou va ține azi o conferință de presă, cu prilejul împlinirii „primelor 100 de zile” de la preluarea funcției de președinte al Republicii. După cum relatează cercurile politice, conferința de presă urmează să fie consacrată exclusiv situației sociale și economice din Franța, după devalorizarea francului.

## Malta a sărbătorit duminică cea de-a cincea aniversare a proclamării independenței. Posta colonială britanică este astăzi un stat membru al Commonwealthului.

## În statul Gujerat din vestul Indiei au avut loc ciocniri violente între hinduși și musulmani. Incidentele au continuat a patra zi consecutiv, în ciuda decretării stării de asediu și a intervenției forțelor polițienești. Provocînd peste 500 de morți și 300 de răniți, ele sînt apreciate ca cele mai puține din 1947, scrie agenția A.P.

## O întrunire în problema datorilor externe ale statului Peru. Întrunirea va avea loc între 14 și 17 octombrie. Ministrul peruvian al finanțelor, generalul Fran-

## Wellhutatea „Times Mirror” din Los Angeles a oferit 91,5 milioane dolari pentru cumpărarea ziarului „Times Herald” din Dallas și a trei posturi de radio și televiziune controlate de acesta „Times Mirror”, care ocupă locul al treilea în ierarhia societăților de presă din Statele Unite, a obținut acordul proprietarilor ziarului din Dallas, suma de 91,5 milioane dolari constituind, după cît se pare, cea mai mare ofertă făcută pentru un ziar în istoria fuziunilor din presa americană.

## agențiile de presă transmit:

## Ambasadorul Republicii Socialiste România în Indonezia, Vasile Cindilă, a fost primit de generalul Nasution, președintele Congresului Consultativ Popular al Indoneziei, în legătură cu plecarea sa definitivă din Indonezia. Cu acest prilej a avut loc o convorbire cordială. Ambasadorul românesc a făcut, de asemenea, vizite de rămas bun unor miniștri indonezieni, printre care ministrul de externe, Adam Malik.

## Senatorul democrat George Mc Govern s-a pronunțat în favoarea retragerii totale pînă la sfîrșitul anului viitor a trupelor americane din Vietnamul de sud. El a precizat că jumătate din efectivele militare americane aflate în Vietnamul de sud ar putea fi repatriate într-o singură lună, iar restul în mod egalat.

## O amplă cronică a expoziției „Descoperiri dacoromane pe teritoriul României”, deschisă la Școala Populară de Artă din Viena, publică ziarul „Wiener Zeitung”. După ce face aprecieri elogioase asupra organizării expoziției, ziarul scrie printre altele: „Un material fotografic bogat, reprezentînd cetățile, lăcașurile de cult, o-

## biectele de artă, uneltele, podoabele și ceramica dacilor, demonstrează cultura acestui popor”.

## „Este neliniștit să aflu că de adine sînt implicate trupele americane în operațiunile militare din Laos”

## Președintele Georges Pompidou va ține azi o conferință de presă, cu prilejul împlinirii „primelor 100 de zile” de la preluarea funcției de președinte al Republicii. După cum relatează cercurile politice, conferința de presă urmează să fie consacrată exclusiv situației sociale și economice din Franța, după devalorizarea francului.

## Malta a sărbătorit duminică cea de-a cincea aniversare a proclamării independenței. Posta colonială britanică este astăzi un stat membru al Commonwealthului.

## În statul Gujerat din vestul Indiei au avut loc ciocniri violente între hinduși și musulmani. Incidentele au continuat a patra zi consecutiv, în ciuda decretării stării de asediu și a intervenției forțelor polițienești. Provocînd peste 500 de morți și 300 de răniți, ele sînt apreciate ca cele mai puține din 1947, scrie agenția A.P.

## O întrunire în problema datorilor externe ale statului Peru. Întrunirea va avea loc între 14 și 17 octombrie. Ministrul peruvian al finanțelor, generalul Fran-

## Wellhutatea „Times Mirror” din Los Angeles a oferit 91,5 milioane dolari pentru cumpărarea ziarului „Times Herald” din Dallas și a trei posturi de radio și televiziune controlate de acesta „Times Mirror”, care ocupă locul al treilea în ierarhia societăților de presă din Statele Unite, a obținut acordul proprietarilor ziarului din Dallas, suma de 91,5 milioane dolari constituind, după cît se pare, cea mai mare ofertă făcută pentru un ziar în istoria fuziunilor din presa americană.